

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 2 (1972)
Heft: 6

Artikel: La santé ça n'a pas de prix
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-830202>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La santé, ça n'a pas de prix

'L'hôpital, voilà quelque chose qu'on aime mieux voir de loin que de près. On ne se résigne à y aller qu'en cas d'extrême nécessité... et encore.

Nous aimions, dans ce numéro, nous pencher un peu sur la délicate question de la santé des personnes âgées. La très sérieuse revue « Gérontologie 72 » consacre à ce problème, dans son n° 5, un article important qui nous semble constituer une introduction idéale au thème que nous voulons traiter ici.

Cet article est dû à la réflexion et à la plume du professeur Hugonot, chef de clinique à l'Hôpital gériatrique de Grenoble: il nous livre des chiffres, des constatations médicales et son opinion personnelle. Il a intitulé tout cela: la montée des grabataires.

Un grabataire, ce n'est pas un produit antitranspirant ni un meuble d'intérieur. On appelle ainsi, dans le jargon médical, les personnes qui sont obligées de ne plus quitter leur lit... comme il y en a beaucoup dans nos hôpitaux et dans les maisons de retraite.

L'enquête du professeur Hugonot, portant sur 82 personnes âgées entre 60 et 94 ans, montre de quoi sont atteintes ces personnes. En premier lieu (65 cas sur 82), il relève les troubles vasculaires cérébraux, parmi lesquels les trop fameuses « attaques » qui mènent à la paralysie partielle ou complète.

Il y a ensuite les fractures du col du fémur (14 cas sur 82) qui touchent surtout les femmes. Puis les maladies affectant le système respiratoire: grippe, bronchites et tous les pneumo-quelque chose, ces affections peu graves dont un adulte dans la force de l'âge se débarrasse très facilement mais qui créent souvent des complications aux personnes âgées. Ici, c'est 10 personnes sur 82 qui en souffrent au point de devoir garder le lit.

Viennent ensuite, mais dans une proportion moindre, l'obésité, les troubles de circulation des membres inférieurs, le « gâtisme », les déficits sensoriels, oculaires et auditifs, les rhumatismes, etc.

Après cette énumération fort peu réjouissante, le professeur Hugonot en examine les causes: les deux raisons les plus fréquentes qui conduisent les personnes âgées au lit perpétuel sont d'une part la résignation ou le laisser-aller, et d'autre part le peu d'empressement qu'on met à se soigner.

Nombreux sont ceux qui pensent que vieillesse = maladie et qui, à propos de la plus petite atteinte à leur santé, disent: « Ce n'est rien... de toute façon, c'est la vieillesse et cela partira avec la caisse. »

Le professeur Hugonot ne croit pas à cette fatalité. Pour lui, la rééducation doit toujours être tentée et portera tôt

ou tard des fruits, même dans les cas les plus désespérés. Ce qu'il faut, c'est que le malade croie à sa guérison et travaille à l'amélioration de son état en collaboration avec ceux qui sont là pour le soigner. Par exemple, en cas de paralysie provoquée par une « attaque », il faut tout de suite entreprendre la rééducation des membres atteints. Car plus on attend, moins on a de chances de succès. C'est pour cela que l'ergothérapie existe et se développe de manière réjouissante.

D'autre part, l'état de grabataire n'est pas inévitable; et il est plus facile de le prévenir que de le guérir.

C'est pourquoi vous trouverez dans ce numéro des reportages et des adresses utiles sur les moyens de prévention qui sont à votre disposition: la gymnastique et la natation, par exemple, contribuent à vous garder en bonne forme en maintenant en état de marche muscles et articulations, et cela de manière distrayante.

Un autre aspect de la prévention: la consultation médicale. Car, comme le dit M. Hugonot, toute maladie, même la plus bénigne en apparence, risque de conduire tôt ou tard à une invalidité. Un jour de gagné à ses débuts représente des mois de gagnés dans son évolution. C'est dans cette perspective que nous avons tenu à faire figurer dans nos pages sociales la liste des dispensaires de Suisse romande; les assurances-maladies sont aussi prévues pour dépister et soigner à temps les petites affections, et n'oubliez pas qu'elles ne s'usent que quand on ne s'en sert pas.

Si vous êtes malade, nous avons aussi pensé à vous: vous trouverez des informations sur deux excellents moyens qui permettent de garder encore son indépendance et de ne pas « finir » à l'hôpital: ce sont les soins à domicile et les repas chauds à domicile.

Voilà. Nous espérons que ce petit tour d'horizon vous a convaincu de la nécessité de se préoccuper sérieusement de sa santé. Nous ne sommes pas médecins, vous voudrez bien nous pardonner le caractère profane de cette introduction. Mais nous sommes persuadés que point n'est besoin d'avoir étudié médecine et pharmacie pour être convaincu que la santé est un des aspects importants du bien-être de l'homme. Et le vieux proverbe reste vrai: « Prévenir vaut mieux que guérir ».

Le docteur vous recevra dans quelques instants... Il a une très importante visite.
(Dessin Ramon Sabatès)

